

ONPACHONGUN TAKO NAN KALI
ASNAN MANAPIYAN TAKO AS LETRA

- 1 -

(Let's Compare Words by Adding a Letter)

An Easy-Reader in E. Bontok

Prepared by

Takashi & Aiko Fukuda and Dave & Joan Ohlson

Illustrated by

Baldwin Ngolab

Summer Institute of Linguistics, Inc.

Translators

Publishers

1978

Published
in cooperation with
Bureau of Elementary Education
and
Institute of National Language
of the
Ministry of Education and Culture
Manila, Philippines

Additional copies of this publication
may be obtained from:

Fillit
Box 2270
Manila 2801

Fillit
SIL, Bagabag Airport
Bagabag, Nueva Vizcaya 1505

An Easy Reader in Eastern Bontoc

55.10-778-5.4C

54.30P-786040B021

Printed in the Philippines

FOREWORD

Some of the glory of the Philippines lies in the beautiful variety of people and languages within its coasts. It is to the great credit of the national leadership over the years that no attempt has been made to destroy this national heritage. The goal has been instead to preserve its integrity and dignity while building on this strong foundation a lasting superstructure of national language and culture.

The present book is one of many designed for this purpose. It recognizes the pedagogical importance of dividing literacy and second language learning into two steps--literacy being the first. When a student has learned to read the language he understands best, the resulting satisfaction in his accomplishment gives the drive and confidence he needs to learn the national language. His ability to read, furthermore, is the indispensable tool for the study this program will require.

The Ministry of Education and Culture of the Philippines is proud to present this latest volume in a nation-wide series designed to teach the national language through literacy in the vernaculars. It will strengthen both the parts of the nation and the whole.

Juan L. Manuel
Minister

To the teacher:

The purpose of this book is to help beginning students understand the relationship of samenesses and differences in sounds to what-is-written. By comparing the pictured words, the student will find:

1. When the sounds are the same, the letters are also the same.
2. When the sound changes a little, the letters also change a little.

Say to the student:

Look at the pictures on the left. Look at the writing beside the pictures. The pictures show you what the words say. Read the words. Name the pictures again, think about the difference of the sounds. Read the words again, see the difference in the letters.

Look at the pictures on the next page. Beside each picture are two words. Read the words, then point to the one that names the picture.

Asnan mistara ya mistaro:

Nan na-oy ay liblo at fomachang asnan mangalapowan nan oswela ay mangawat hennan onpachongan ya achicha onpachongan asnan kadngorana asnan na-isosorat. Asnan ma-ipachongan hennan eklato ya nan kali, nan oswela ma-anapana:

1. Mo on-iso nan kadngorana on-iso os nan letra.
2. Mo wacha nan ma-itapi ay kadngorana wacha os nan ma-itapi asnan letra.

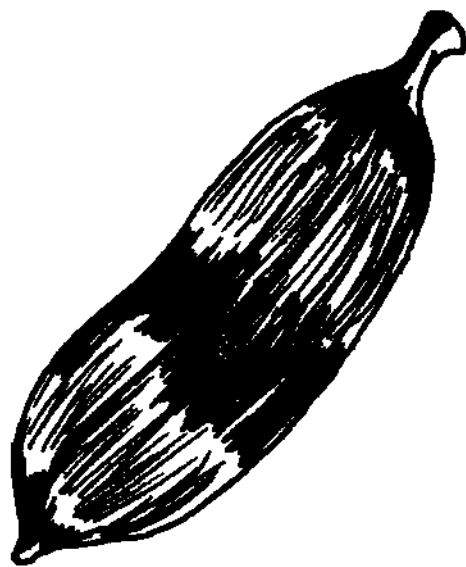
Kanam asnan oswela:

Ela-om nan eklato as kanikid. Ela-om nan na-isosorat asnan sag-un nan eklato. Nan eklato epa-ilana nan laychun ay kanan nan kali. Fiasa-om nan kali. Kasim ngachanan nan eklato, etalinga-anam nan ma-itapi ay kadngorana. Fiasa-om kasin nan kali, ela-om nan na-itapi asnan letra.

Ela-om nan eklato asnan osa ay page. Asnan na-oy eklato wacha nan chowa ay kali. Fiasa-om nan kali, angkiay togkiawom nan chiyoy kali ay ngachan nan eklato.



safi



safia



safia

safi



safi

safia



safia

safi



safi

safia



koko



akoko



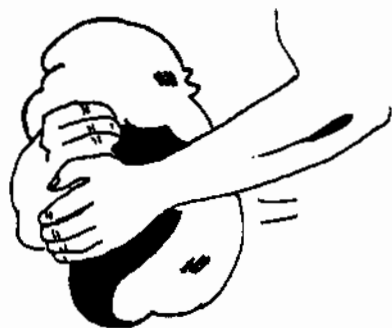
akoko

koko



koko

akoko



akoko

koko



koko

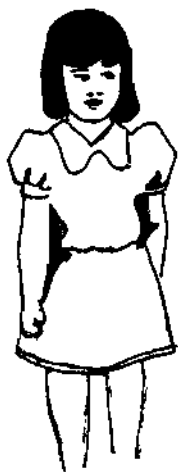
akoko



onga



fonga



fonga

onga



onga

fonga



fonga

onga

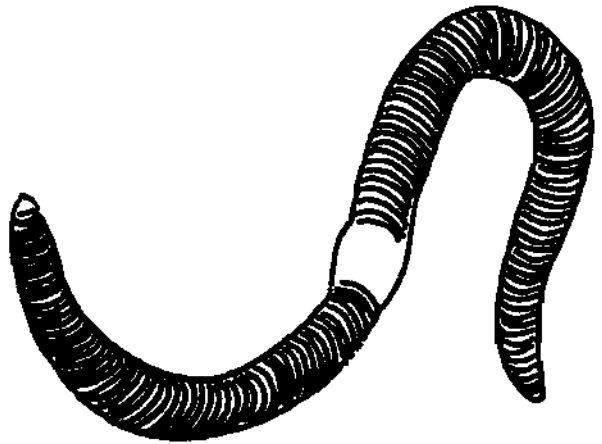


onga

fonga



oling



fcling



foling

oling



oling

foling



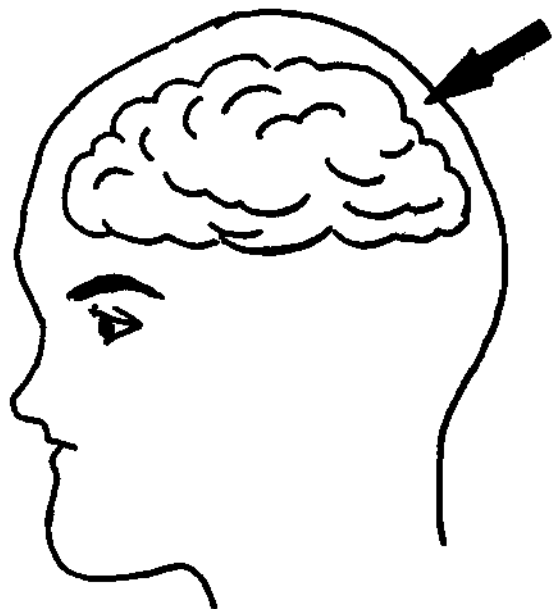
foling

oling

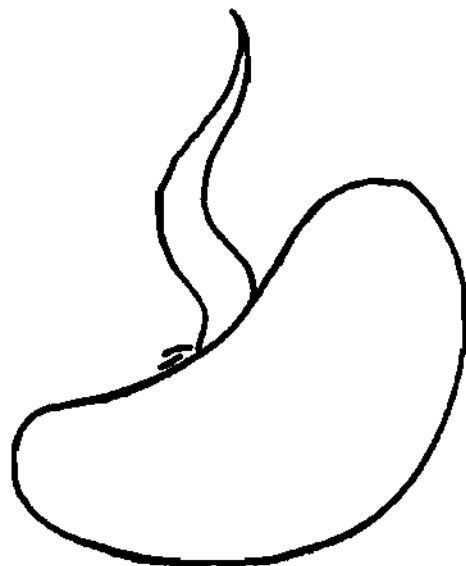


oling

foling



otak



fotak



fotak

otak



otak

fotak



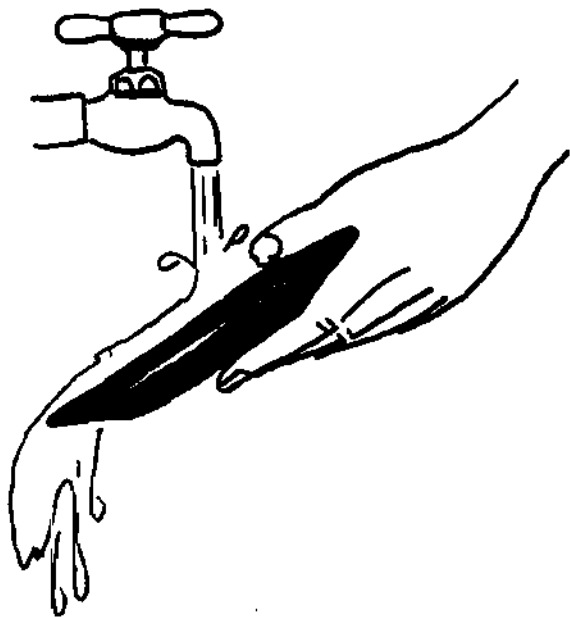
fotak

otak



otak

fotak

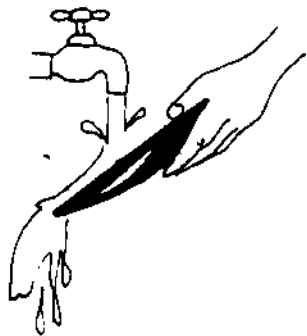


oras



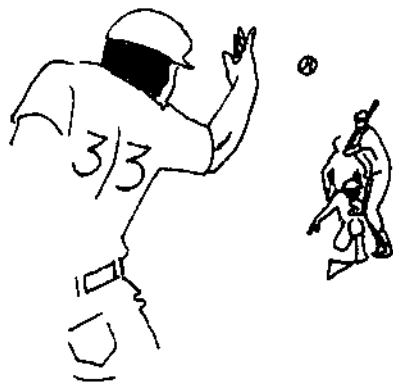
foras





foras

oras



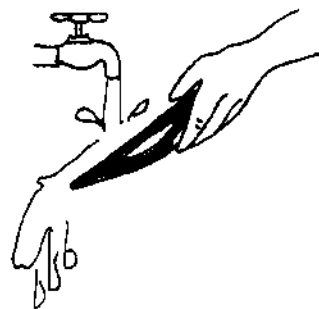
oras

foras



foras

oras



oras

foras



orc



forc



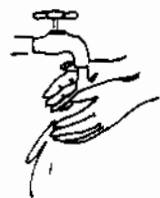
oro

foro



foro

oro



oro

foro

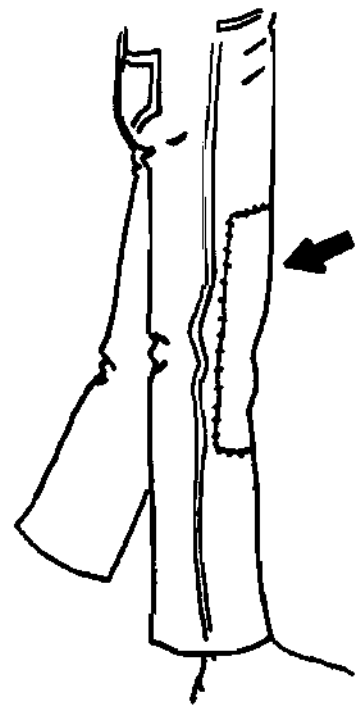


foro

oro



lako



lakob



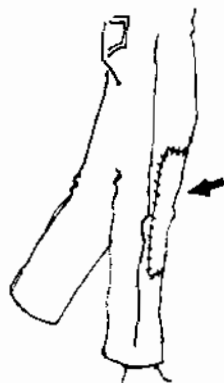
lakob

lako



lako

lakob



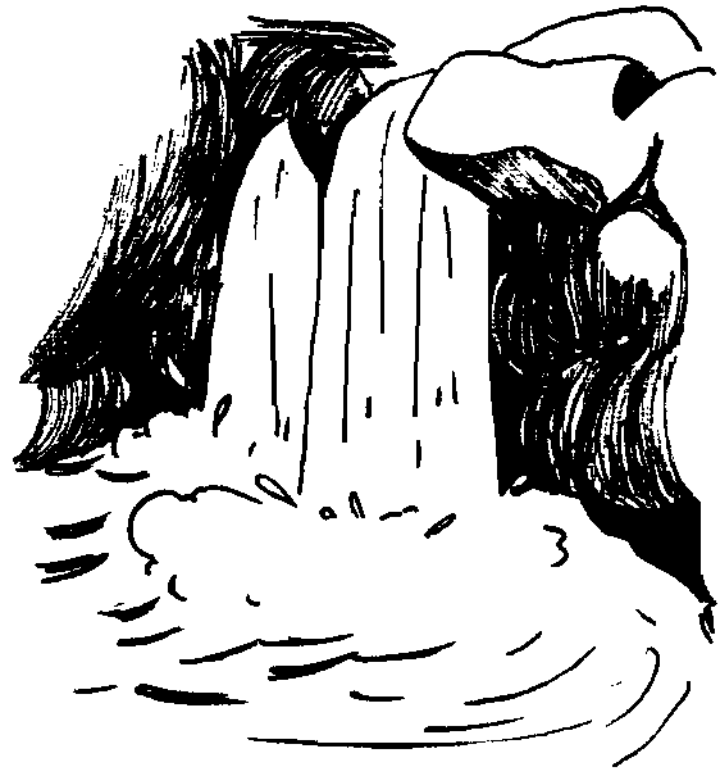
lakob

lako



lako

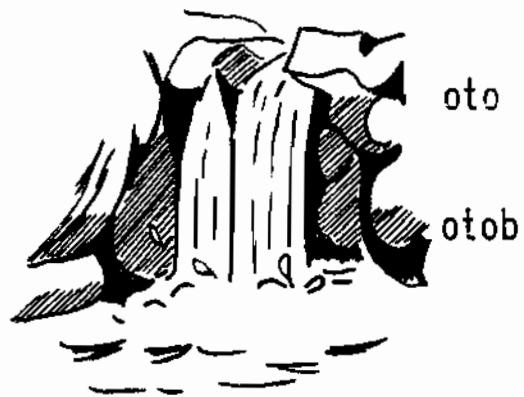
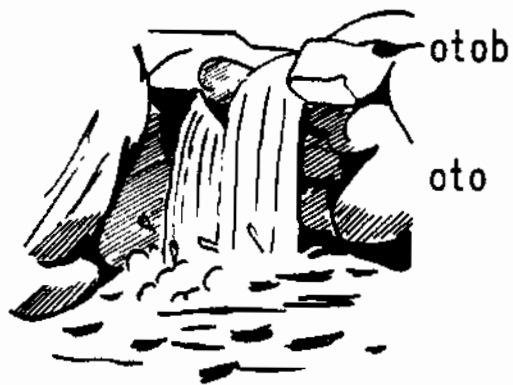
lakob

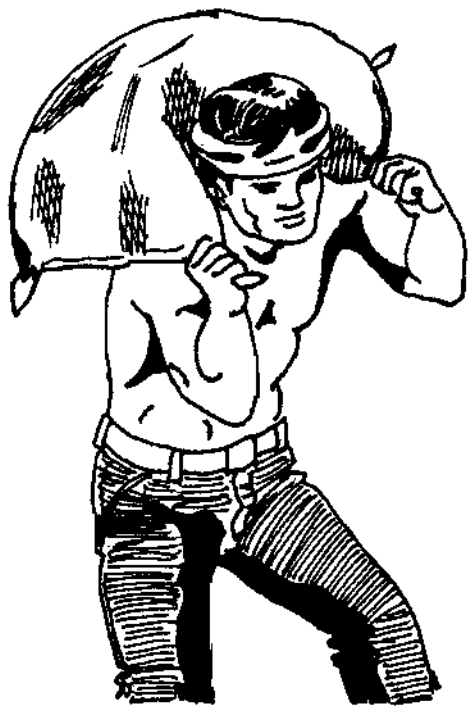


oto

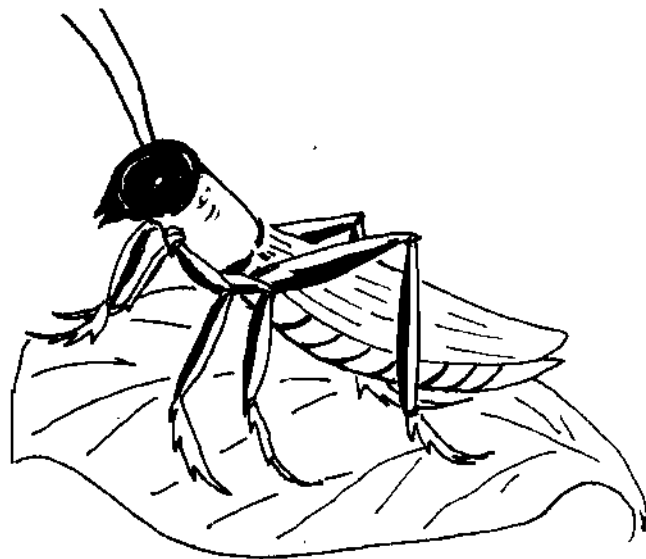


otob





ochun

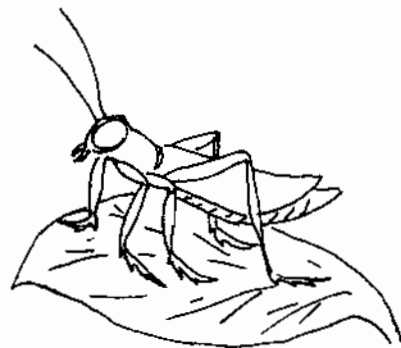


chochun



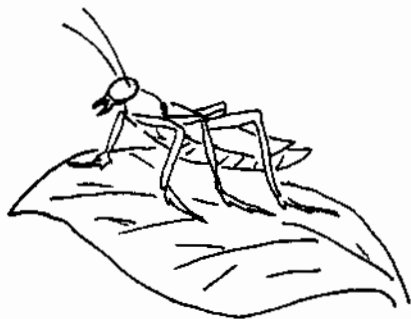
chochun

ochun



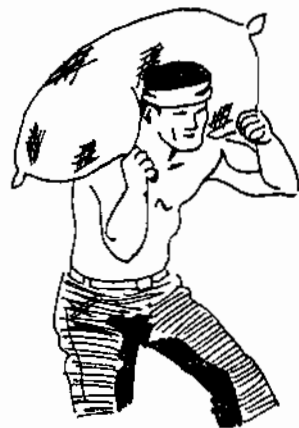
ochun

chochun



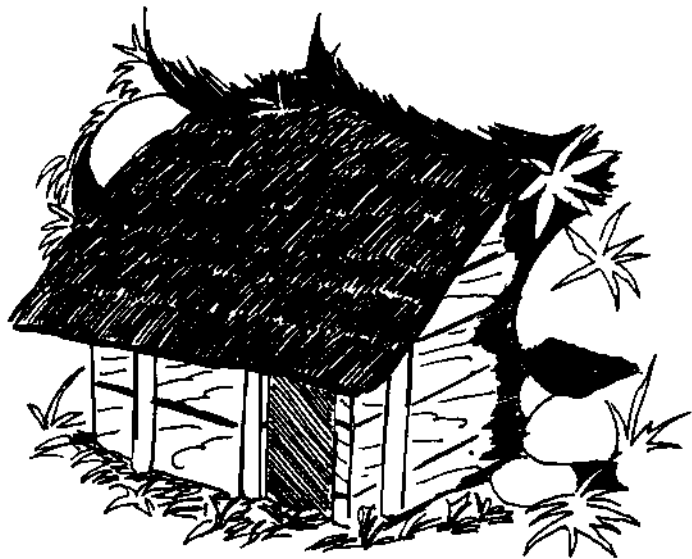
chochun

ochun

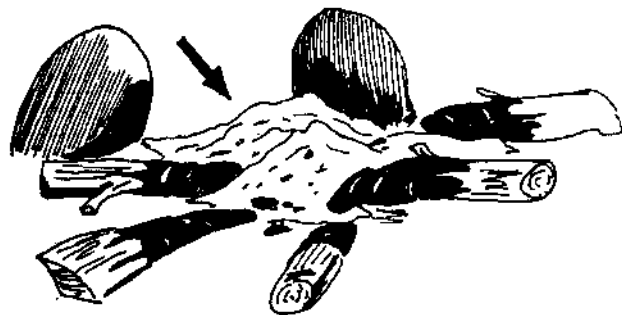


ochun

chochun



apor

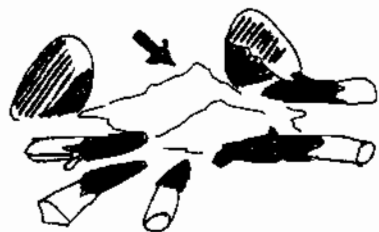


chapor



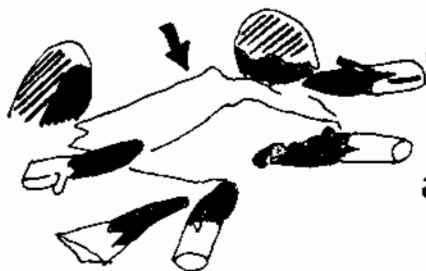
chapor

apor



apor

chapor



chapor

apor

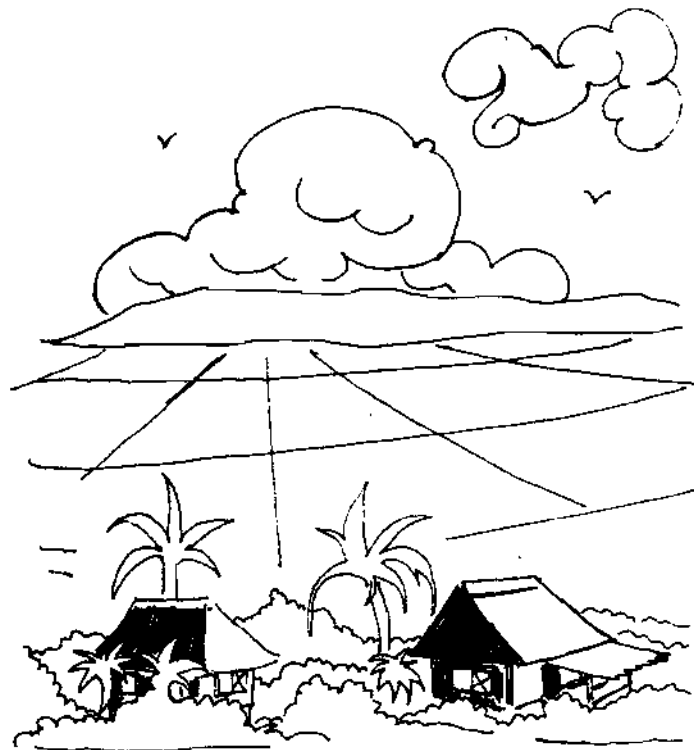


apor

chapor



ator



chator



chator

ator



ator

chator



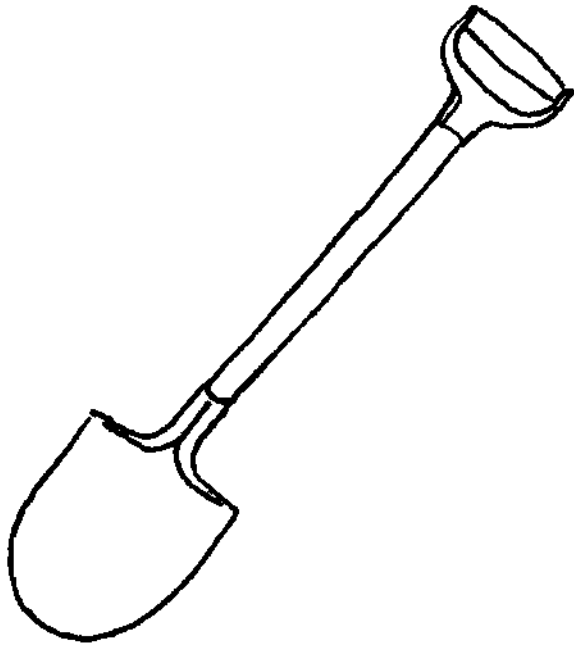
chator

ator

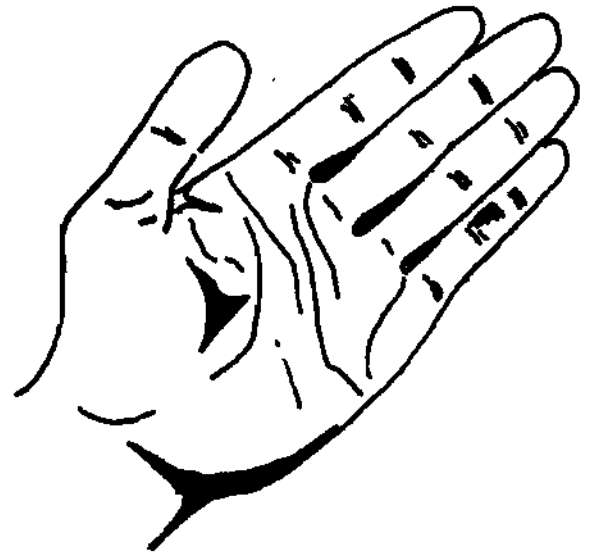


ator

chator



para



parad



parad

para



para

parad



parad

para

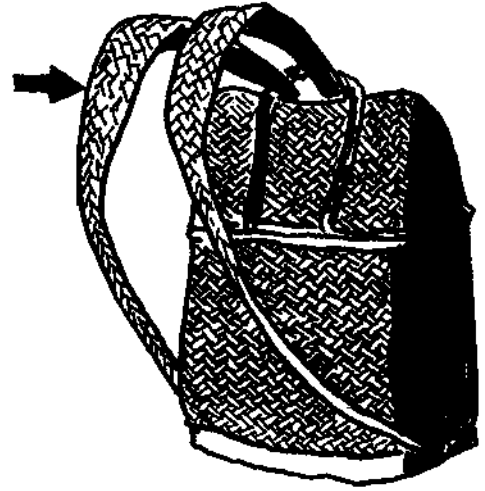


para

parad



arop

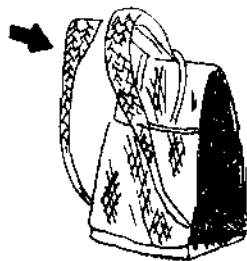


aropi



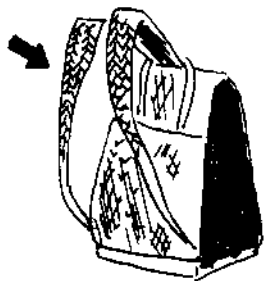
aropi

arop



arop

aropi



aropi

arop



arop

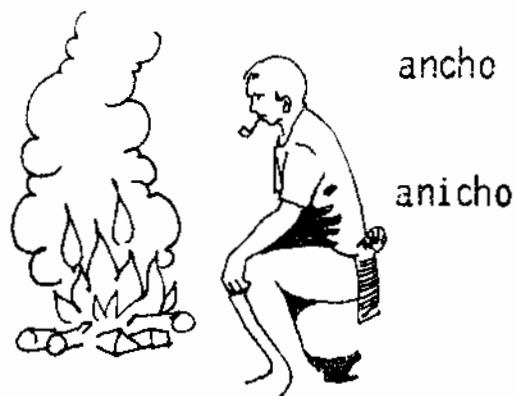
aropi



ancho



anicho





aso



asok



asok

aso



aso

asok



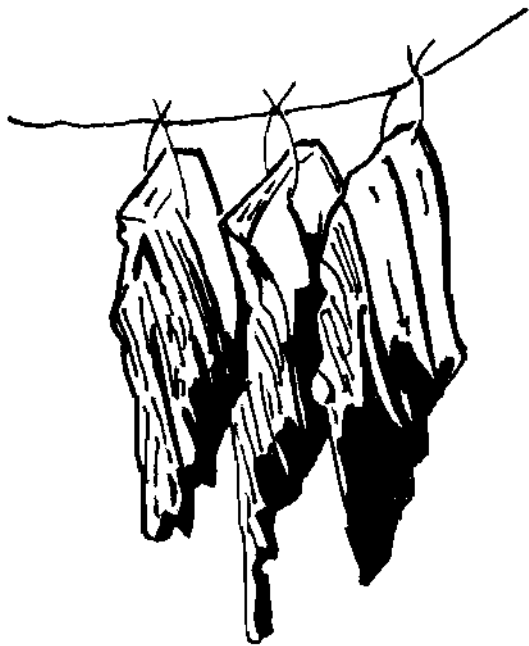
asok

aso

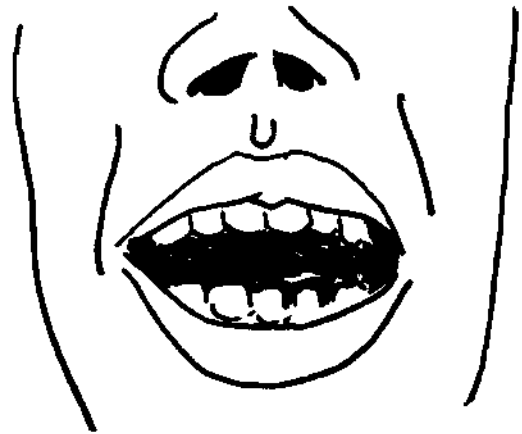


aso

asok



tapa



tapak



tapak

tapa



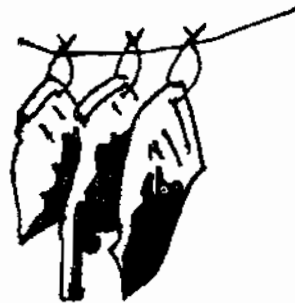
tapa

tapak



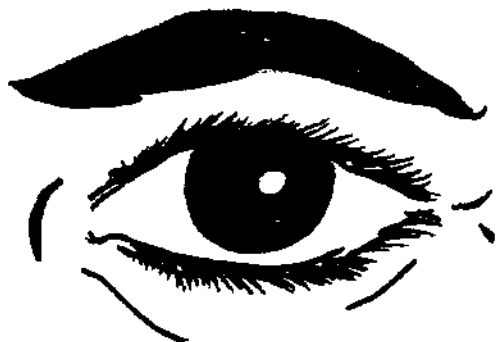
tapak

tapa

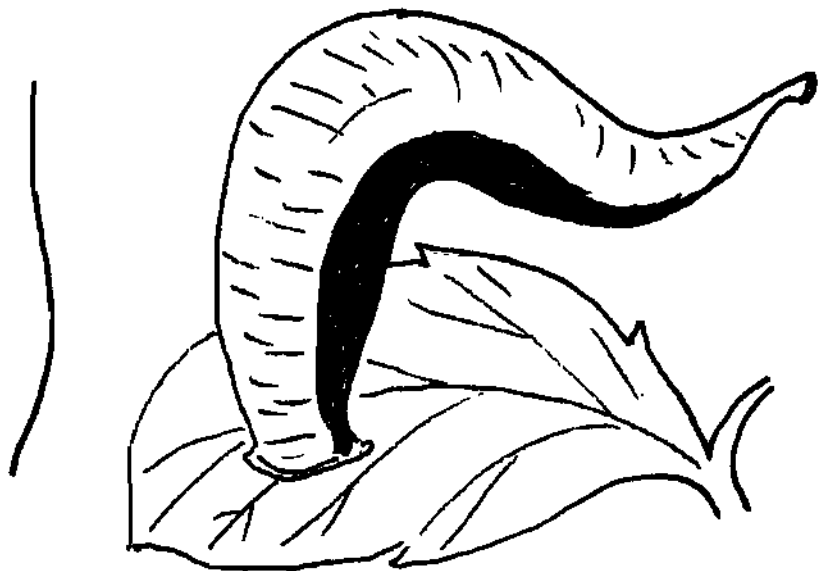


tapa

tapak



mata



matak



matak

mata



mata

matak



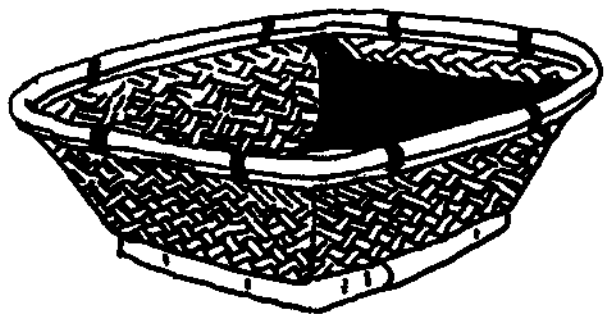
matak

mata

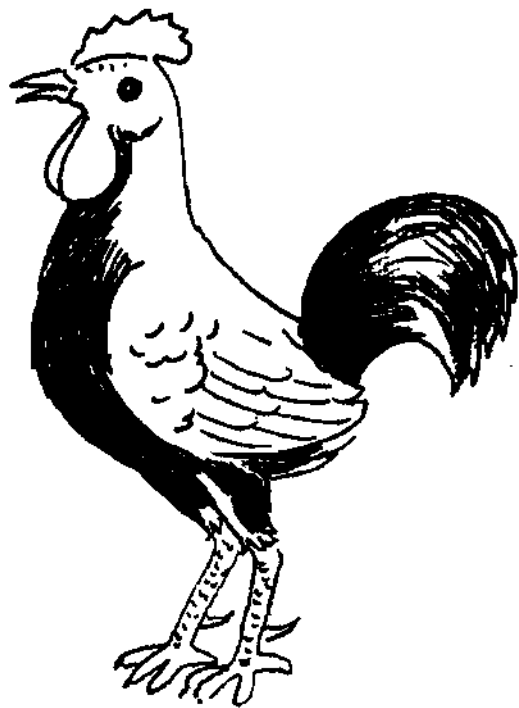


mata

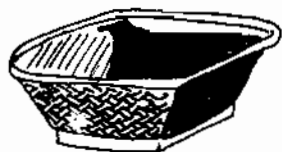
matak



awet



kawet



kawet

awet



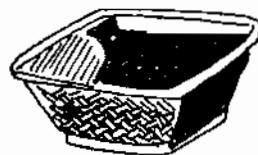
awet

kawet



kawet

awet

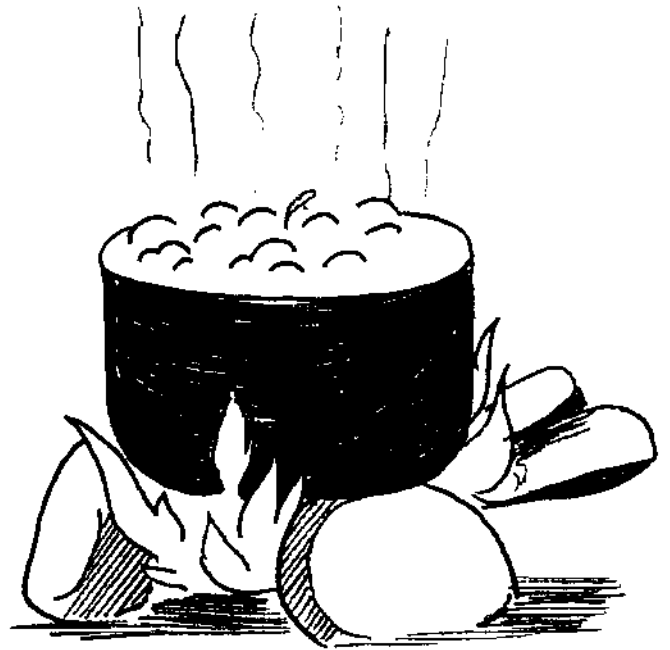


awet

kawet



lowa



lowag



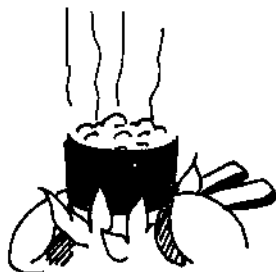
lowag

lowa



lowa

lowag



lowag

lowa

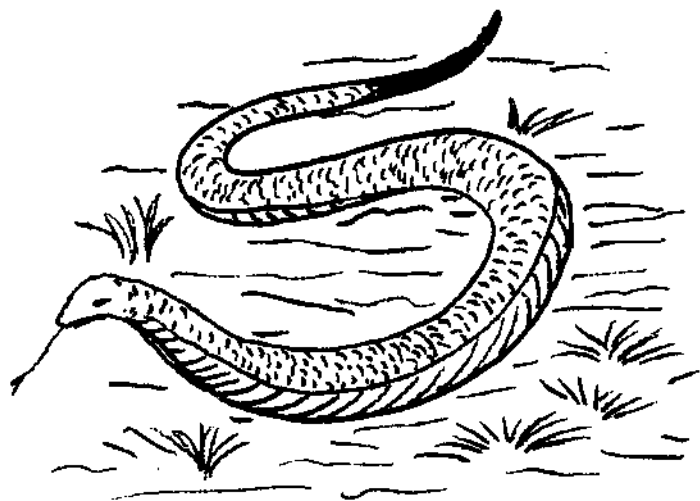


lowa

lowag



oro

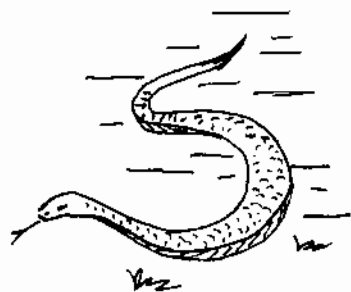


orog



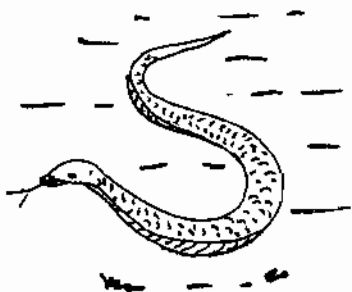
orog

oro



oro

orog



orog

oro

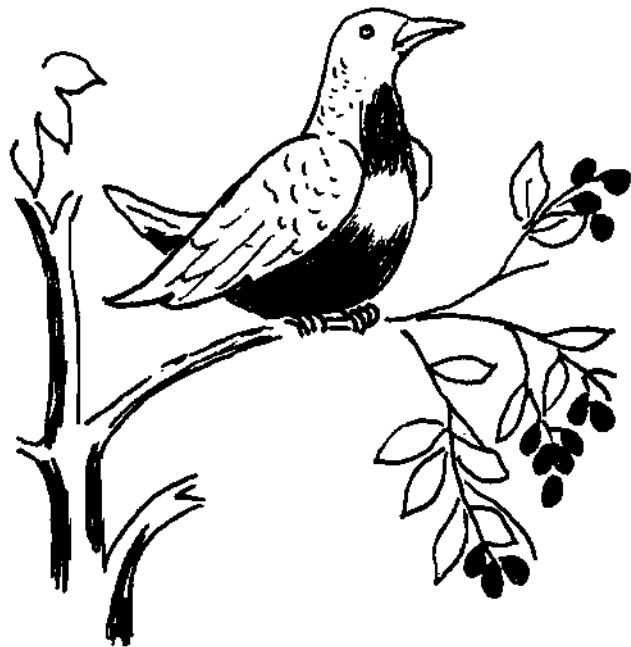


oro

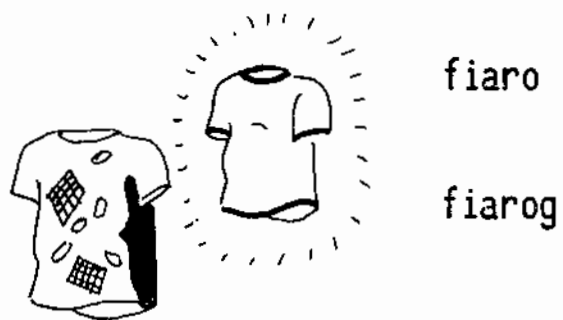
orog



fiaro



fiarog





abfia



abfiag



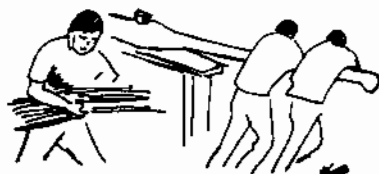
abfiag

abfia



abfia

abfiag



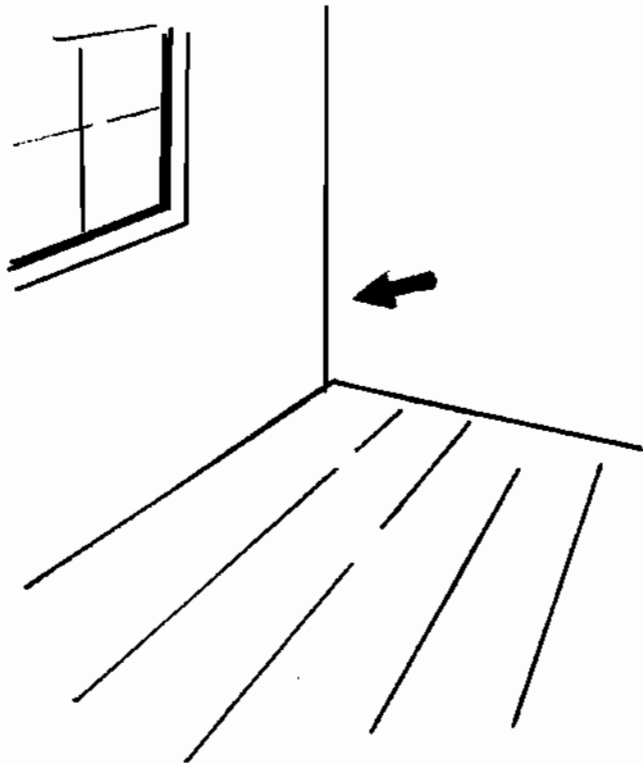
abfiag

abfia

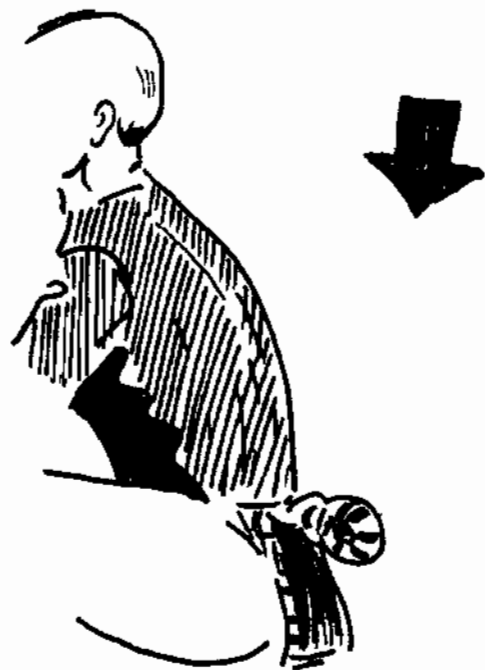


abfia

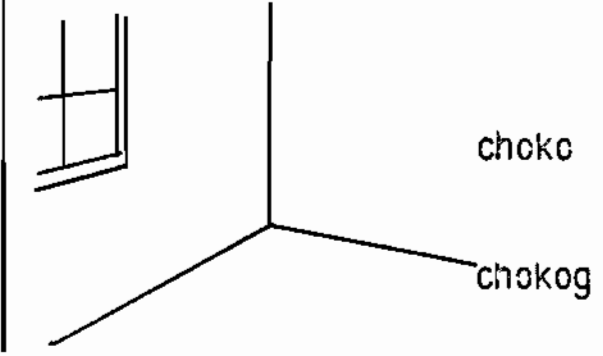
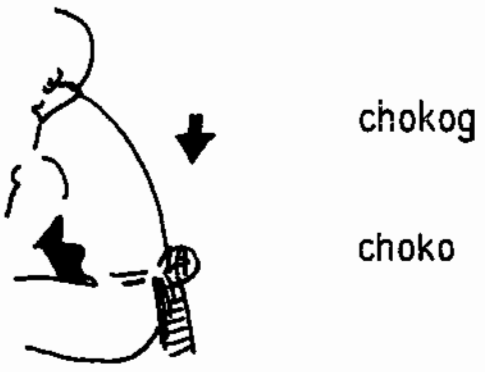
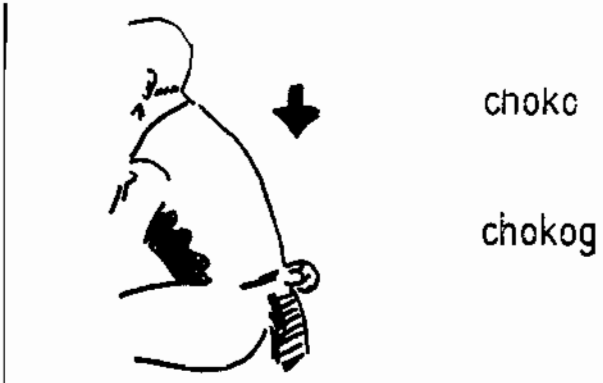
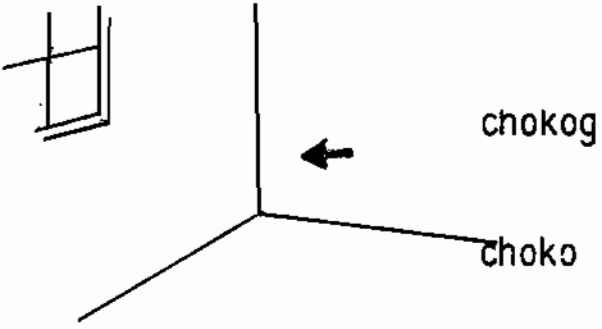
abfiag



choko

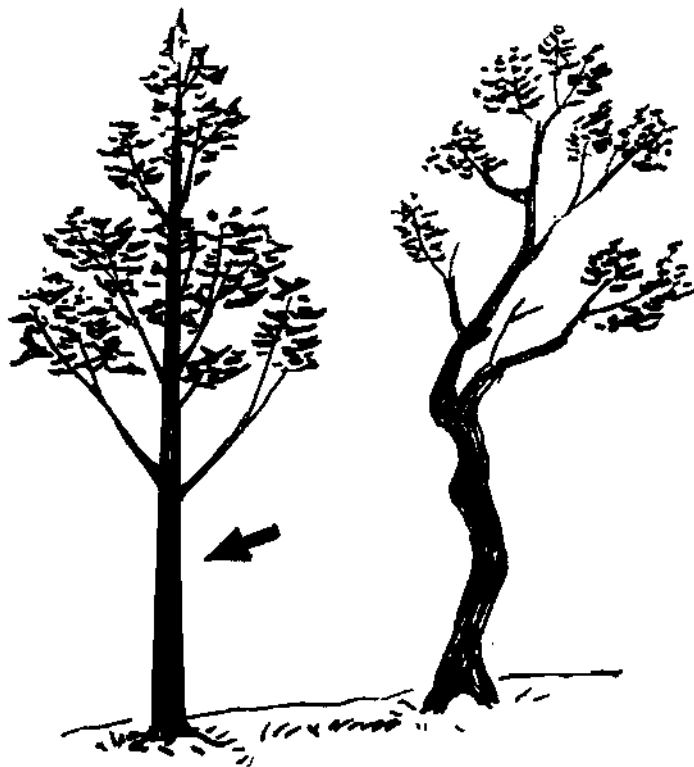


chokog





loto

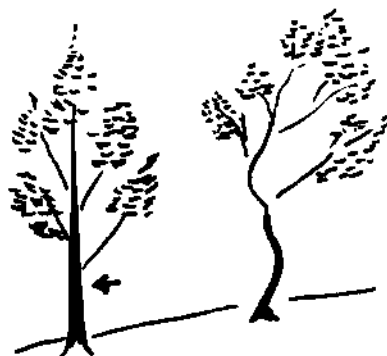


lotog



lotog

loto



loto

lotog



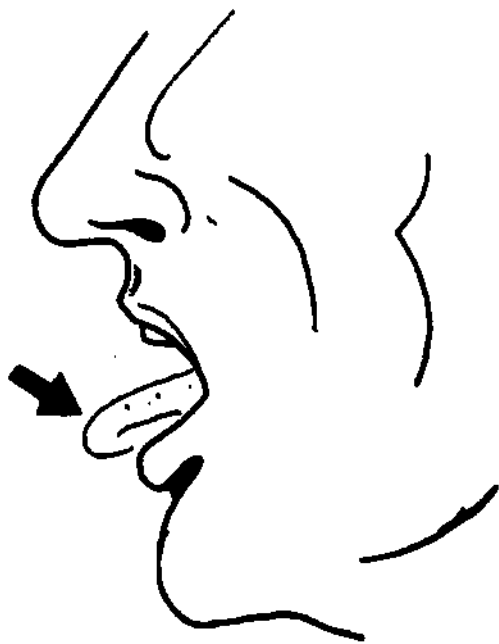
lotog

loto



loto

lotog



chila



chilag



chilag

chila



chila

chilag



chilag

chila

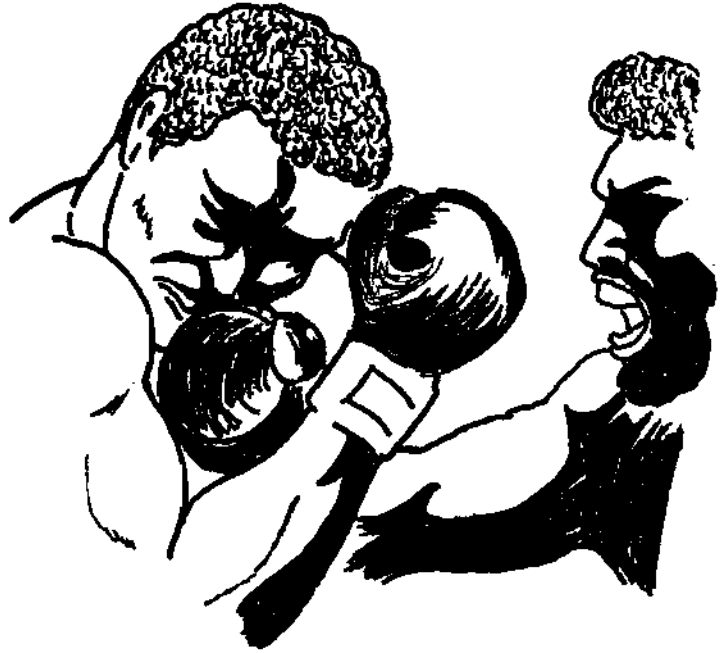


chila

chilag



lopa

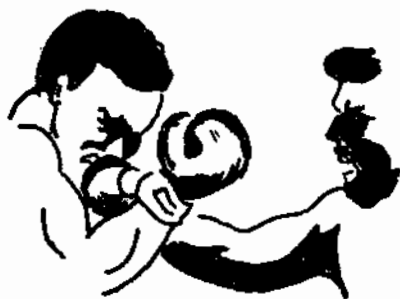


lopag



lopag

lopa



lopa

lopag



lopag

lopa

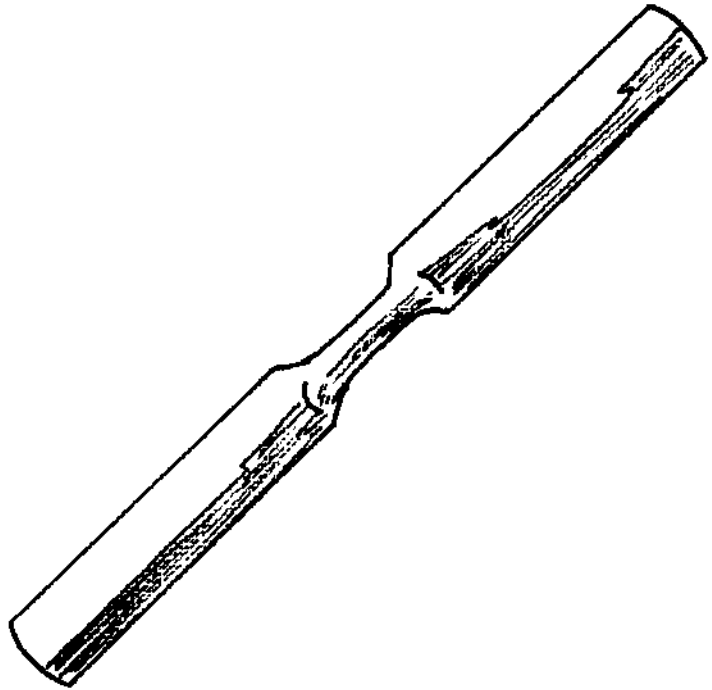


lopa

lopag



oro

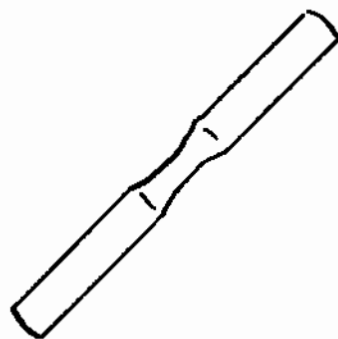


or-o



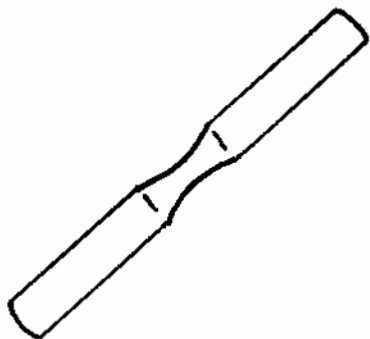
or-o

oro



oro

or-o



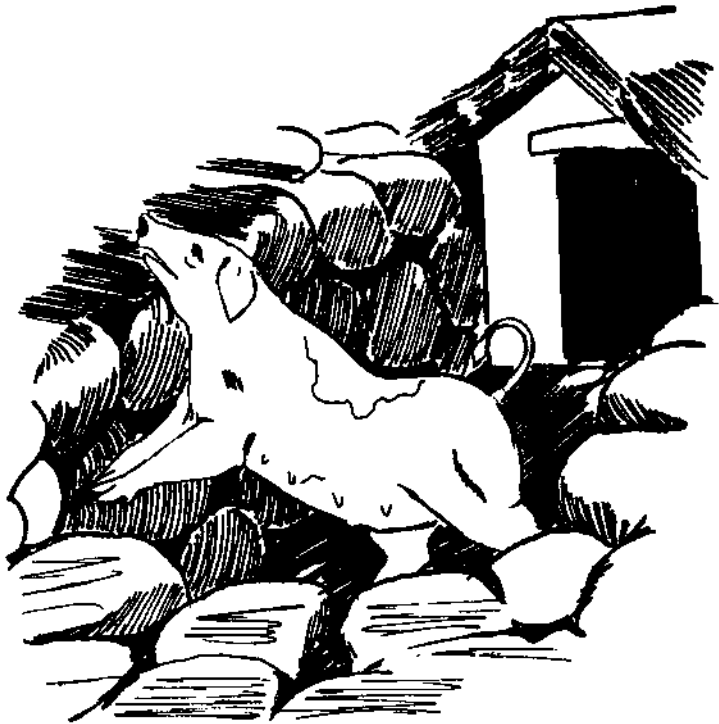
or-o

oro

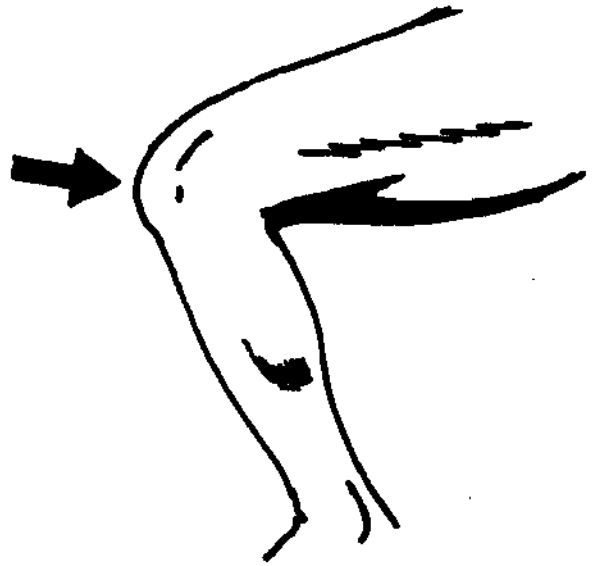


oro

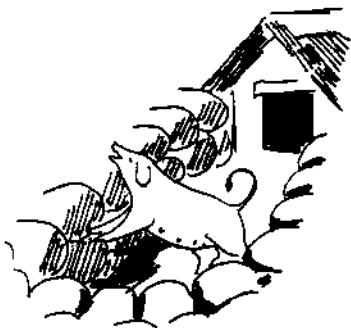
or-o



kongo

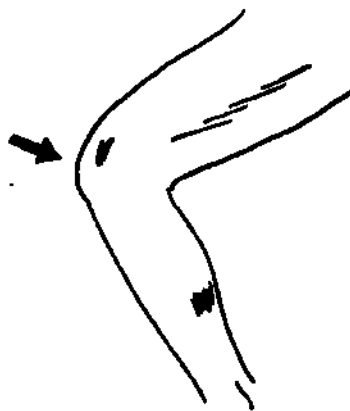


kong-o



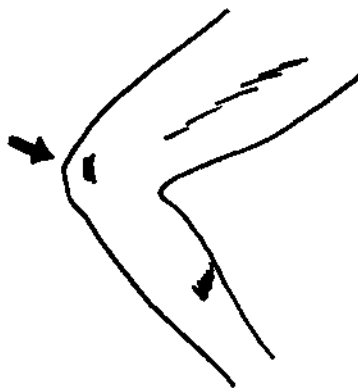
kong-o

kongo



kongo

kong-o



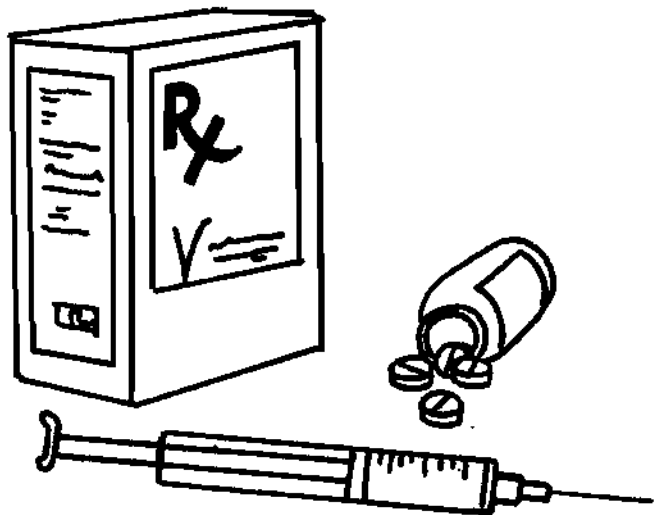
kong-o

kongo



kongo

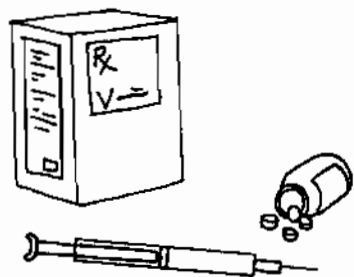
kong-o



akias



lakias



lakias

akias



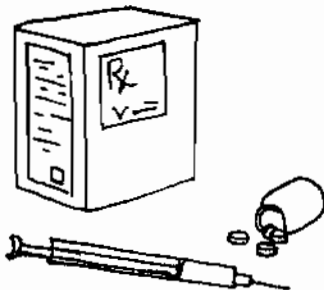
akias

lakias



lakias

akias



akias

lakias



apo



apor



apor

apo



apo

apor



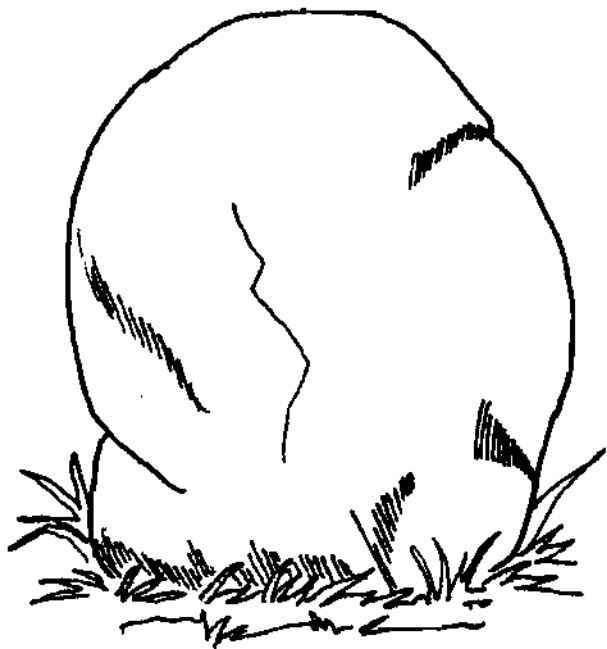
apor

apo

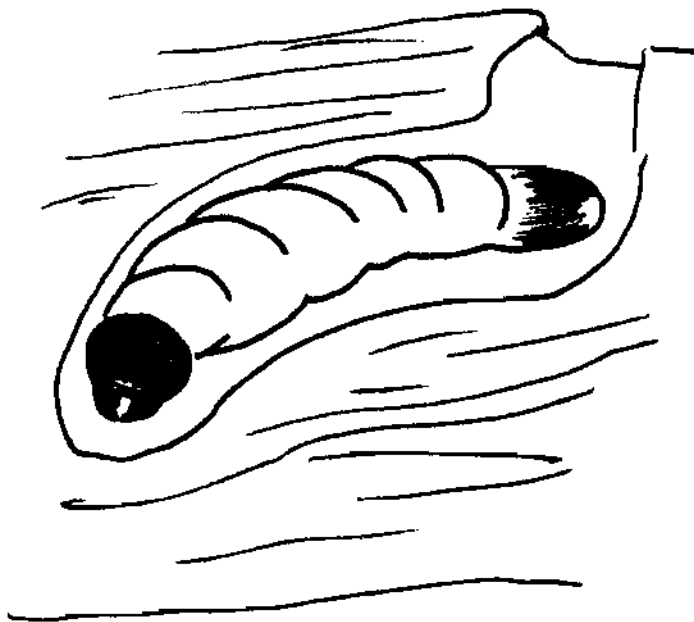


apo

apor



fiato

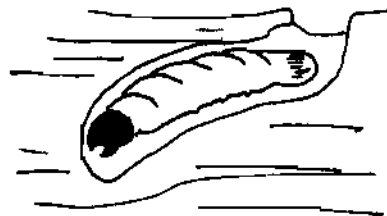


fiator



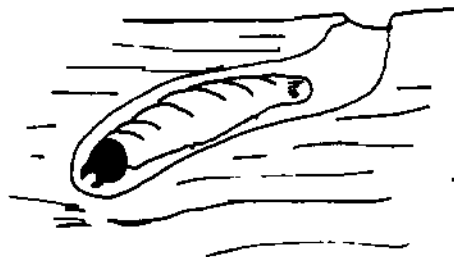
fiator

fiato



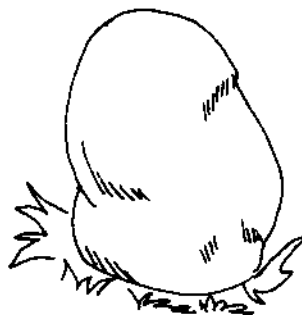
fiato

fiator



fiator

fiato

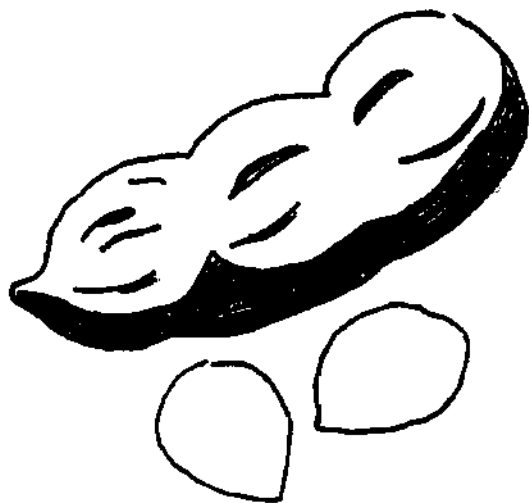


fiato

fiator



ani



mani



mani

ani



ani

mani



mani

ani

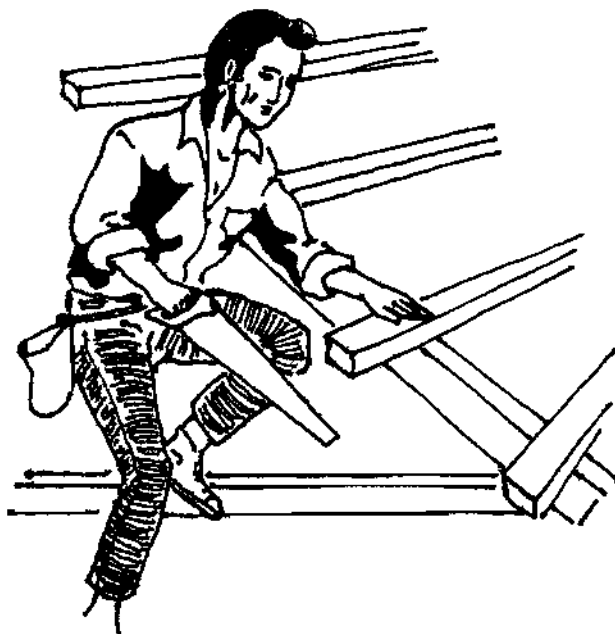


ani

mani



ama

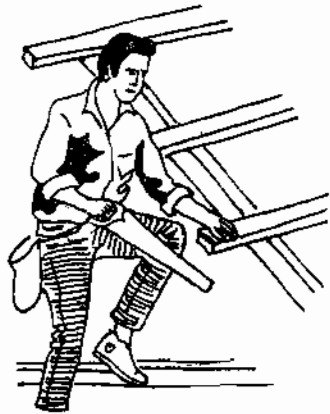


amra



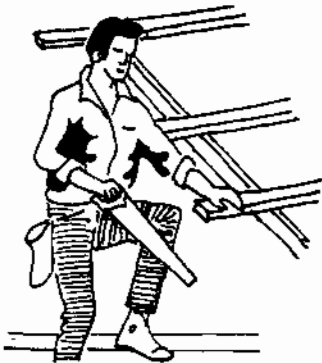
amma

ama



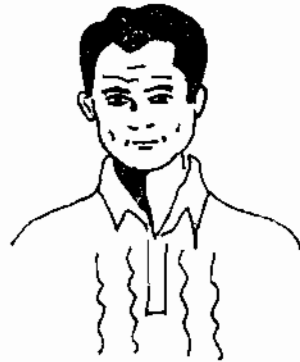
ama

amma



amma

ama

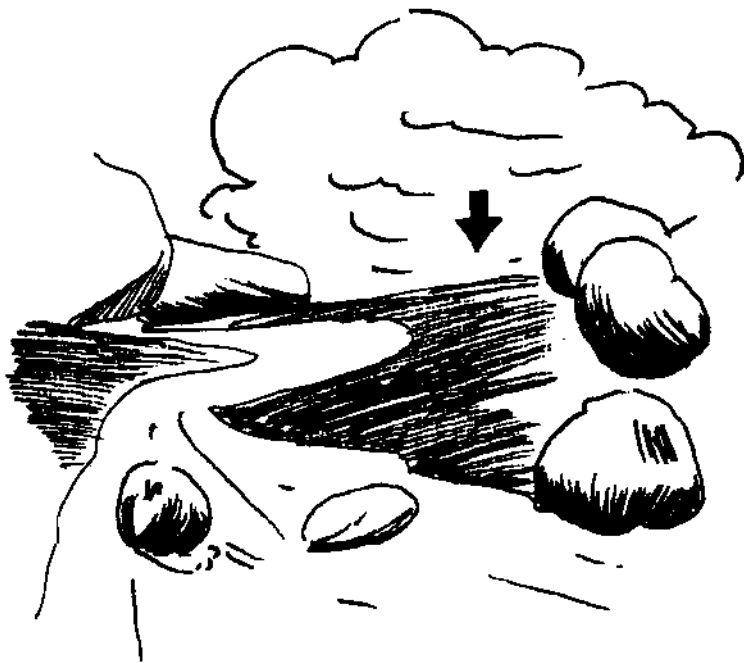


ama

amma



lakia



lakian



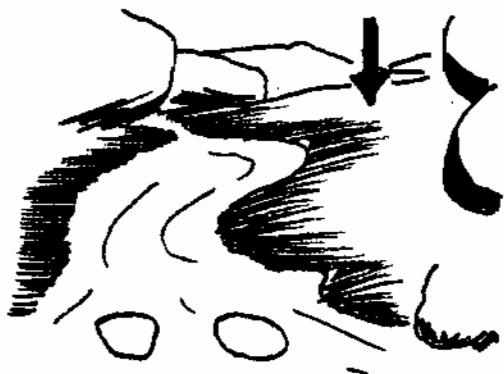
lakian

lakia



lakia

lakian



lakian

lakia



lakia

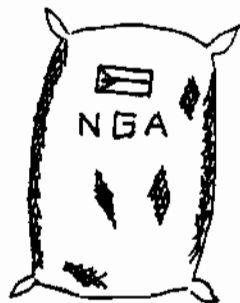
lakian



sako



sakong



sakong

sako



sako

sakong



sakong

sako



sako

sakong



lafi



lafing



lafing

lafi



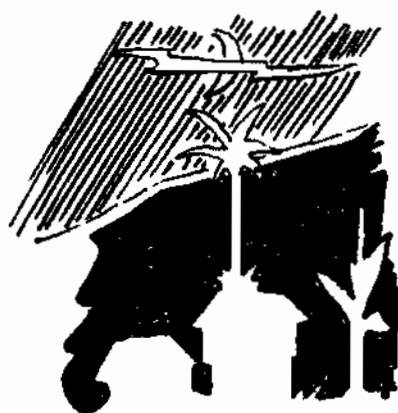
lafi

lafing



lafing

lafi

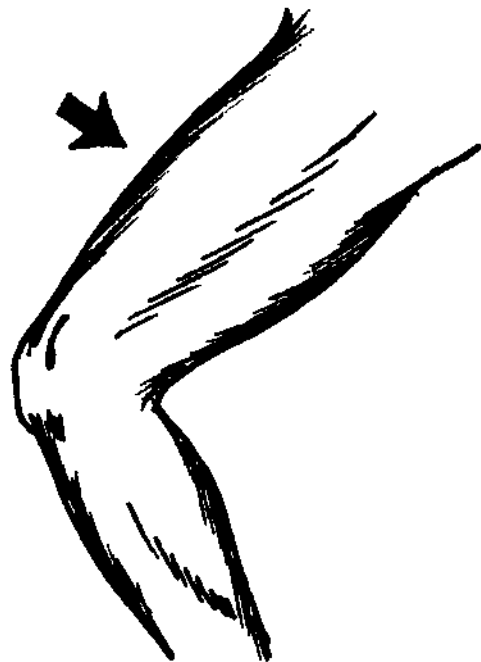


lafi

lafing



oro



orpo



orpo

oro



oro

orpo



orpo

oro



oro

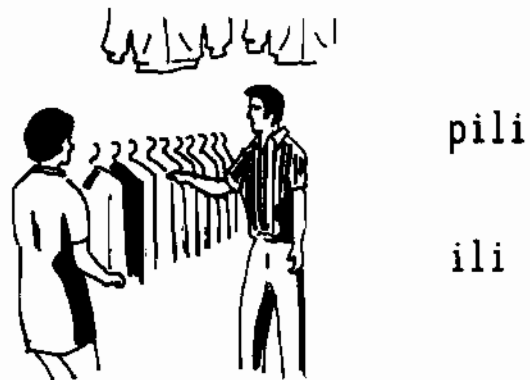
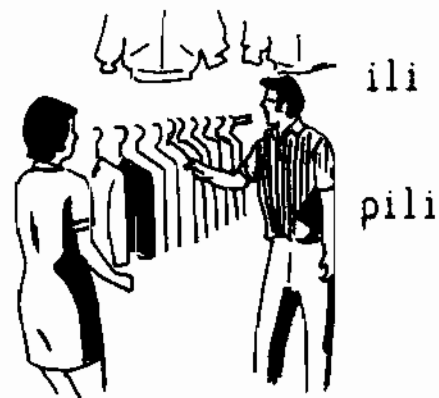
orpo



ili



pili

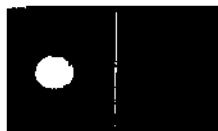




osa



posa



posa

osa



osa

posa



posa

osa



osa

posa



angor



pangor



pangor

angor



angor

pangor



pangor

angor



angor

pangor



loto



lotop



lotop

loto



loto

lotop



lotop

loto

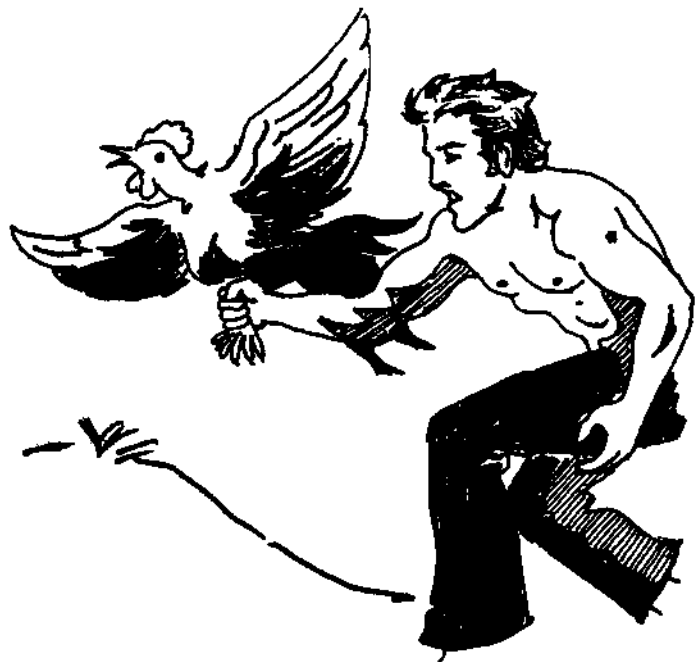


loto

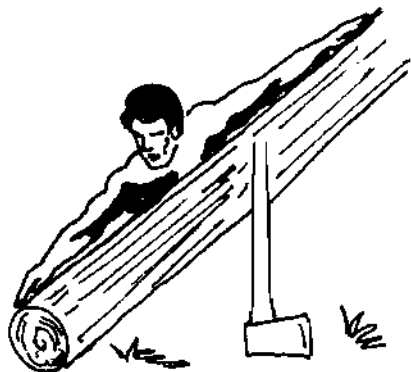
lotop



chopa



chopap



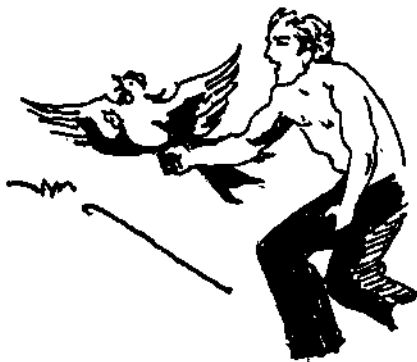
chopap

chopa



chopa

chopap



chopap

chopa

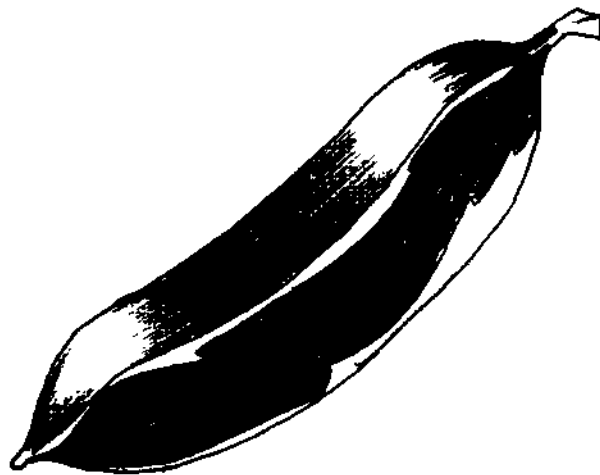


chopa

chopap



afia



safia



safia

afia



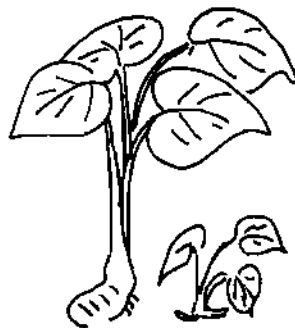
afia

safia



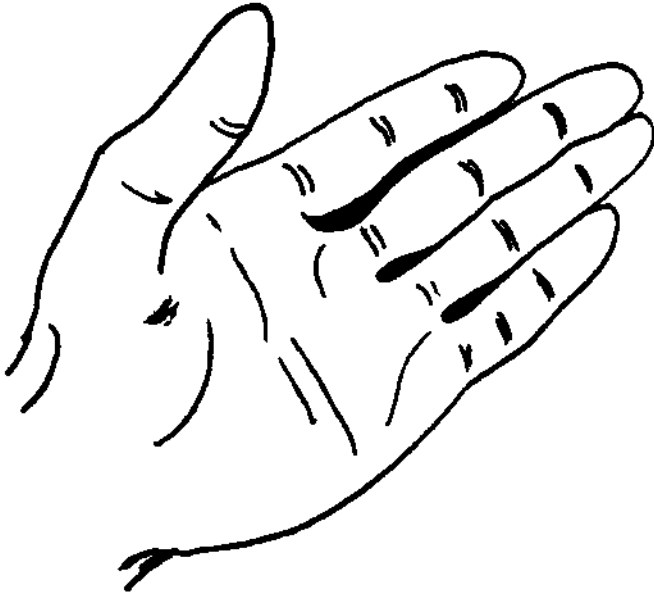
safia

afia



afia

safia



lima



limas



limas

lima



lima

limas



limas

lima



lima

limas



arop



sarop



sarop

arop



arop

sarop



sarop

arop



arop

sarop



akor



takor



takor

akor



akor

takor



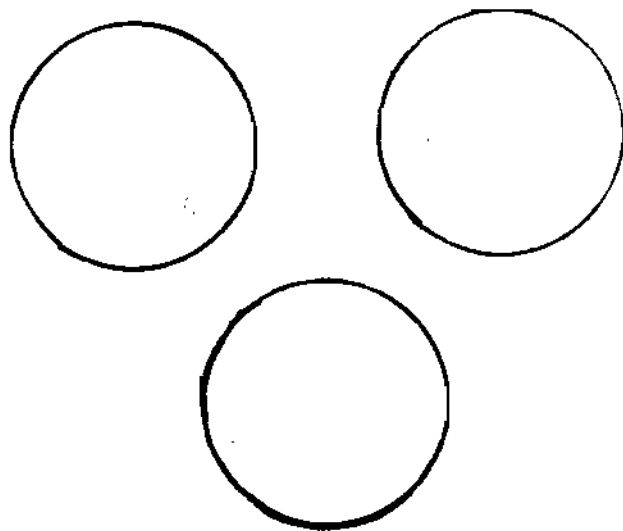
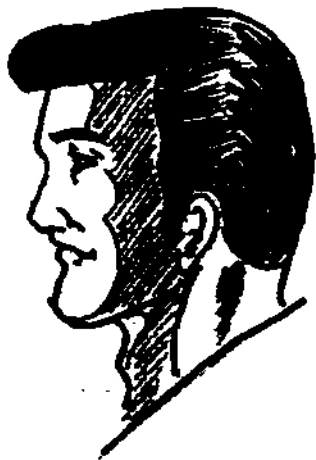
takor

akor



akor

takor



toro

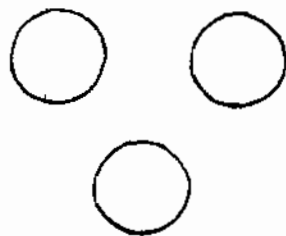
Toro

toro



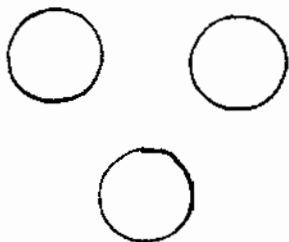
toro

oro



oro

toro



toro

oro



oro

toro



ikid

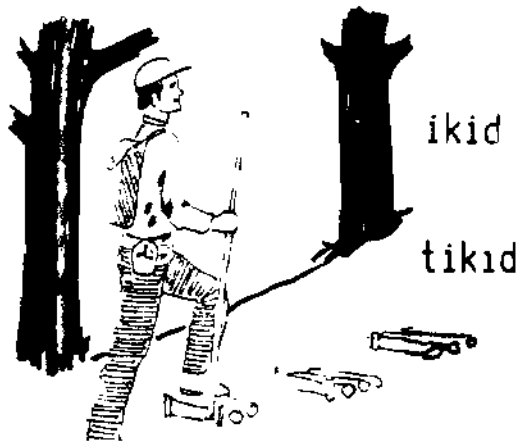


tikid



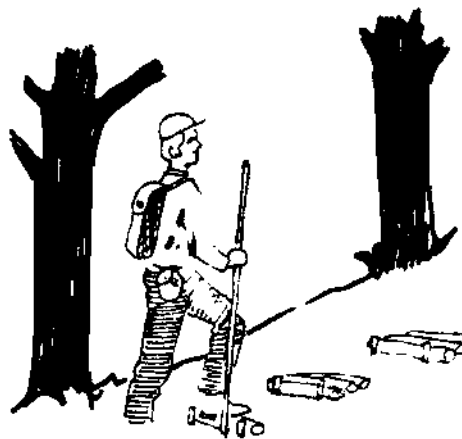
tikid

ikid



ikid

tikid



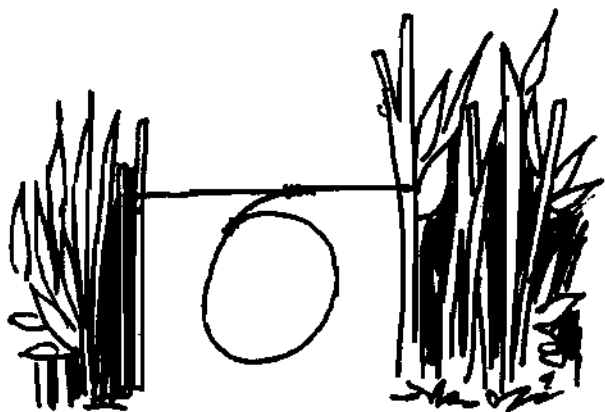
tikid

ikid

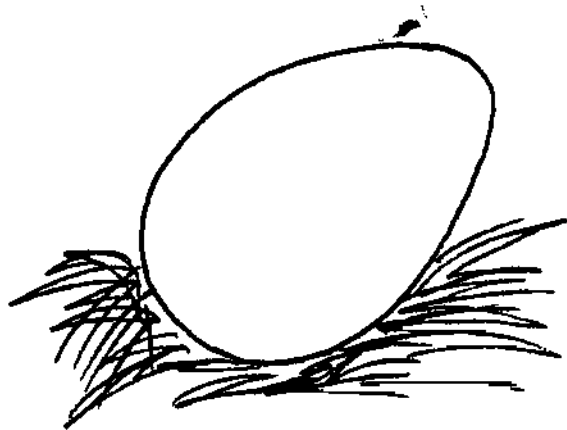


ikid

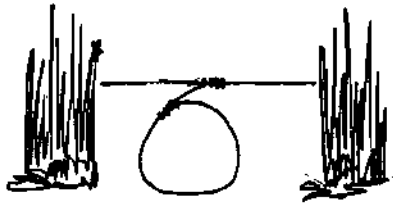
tikid



ilog

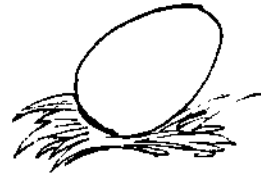


itlog



itlog

ilog



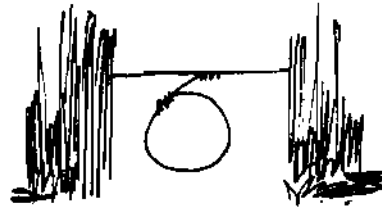
ilog

itlog



itlog

ilog



ilog

itlog



akor



akwor



akwor

akor



akor

akwor



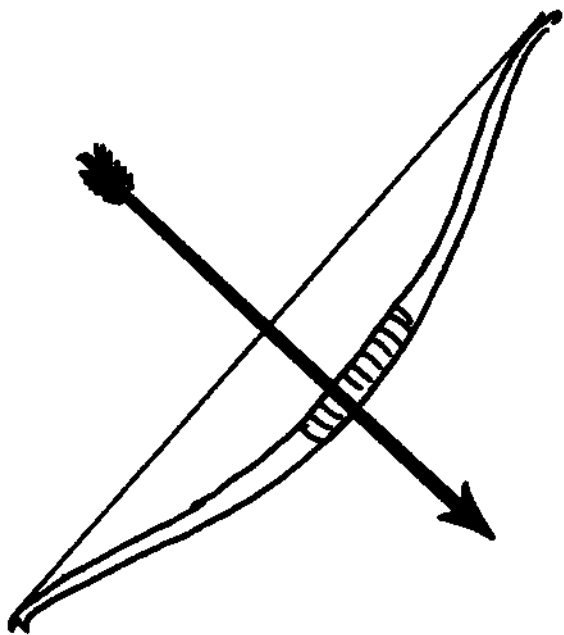
akwor

akor



akor

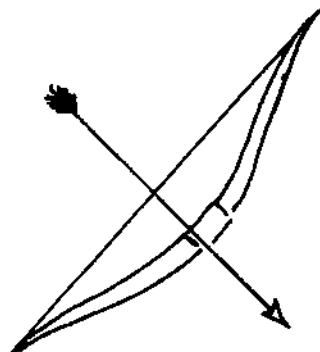
akwor



pana



panay



panay

pana



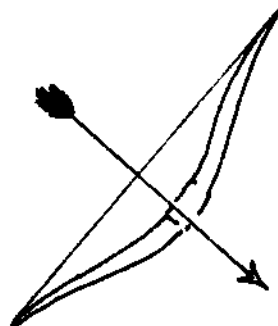
pana

panay



panay

pana



pana

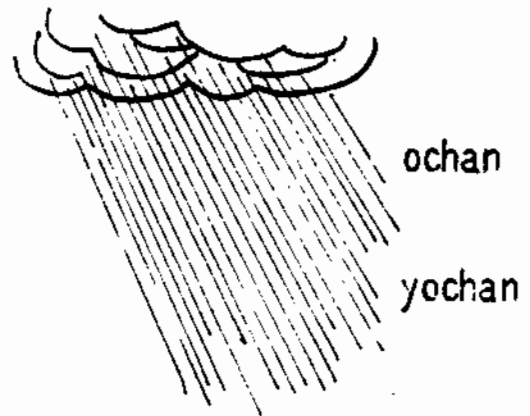
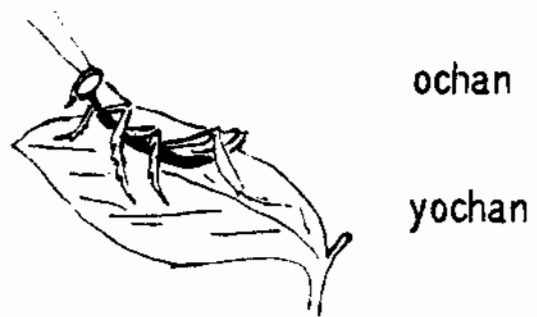
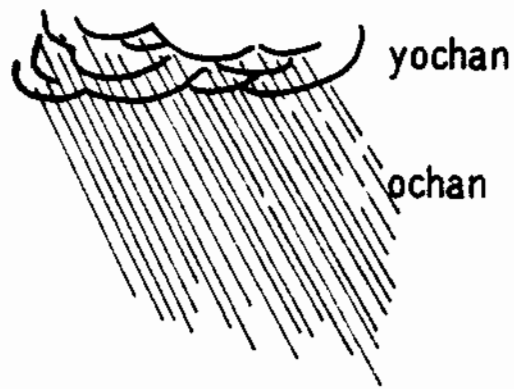
panay

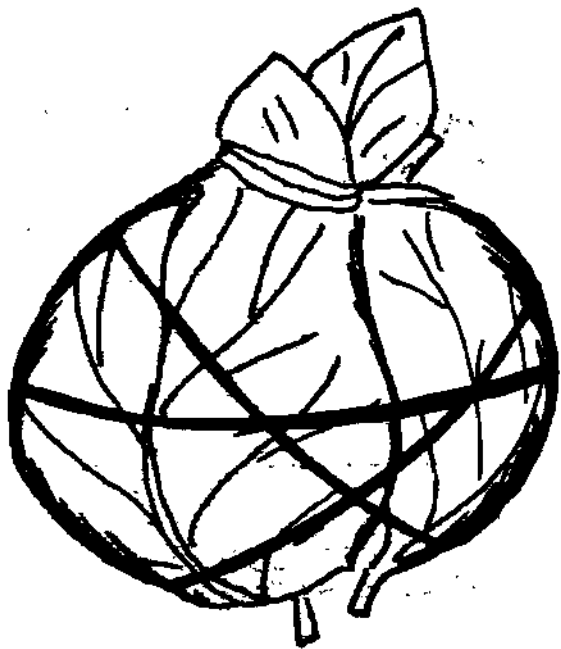


ochan

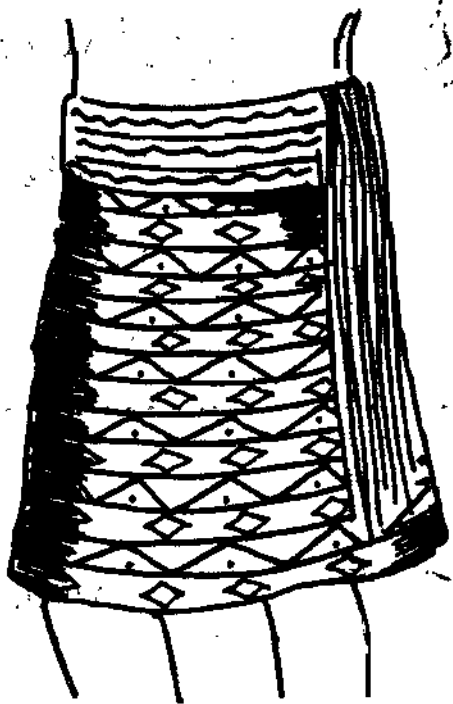


yochan





la-o

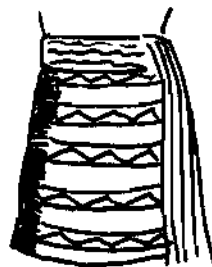


la-oy



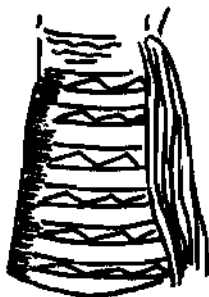
la-oy

la-o



la-o

la-oy



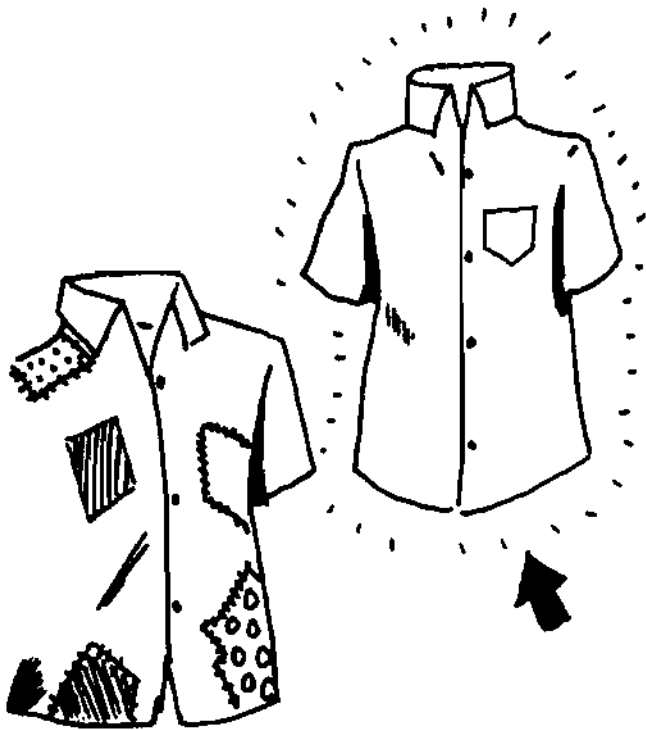
la-oy

la-o

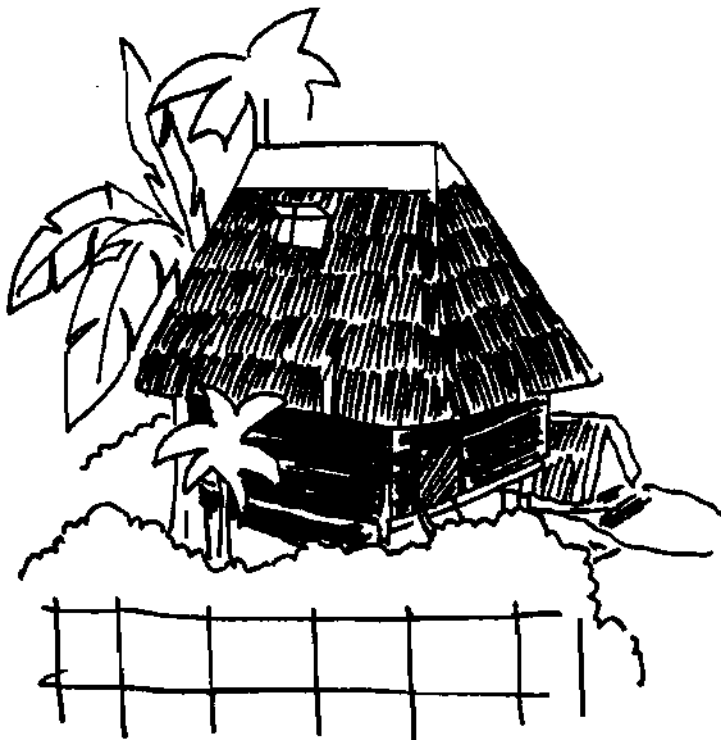


la-o

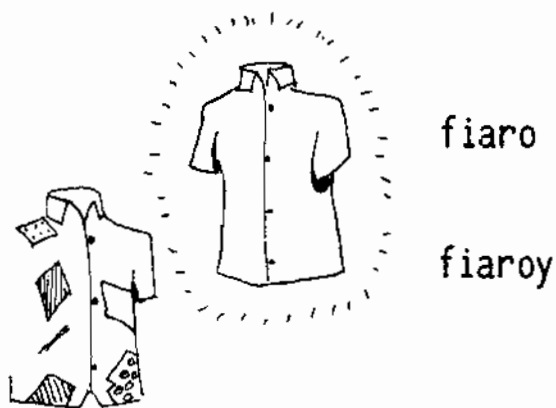
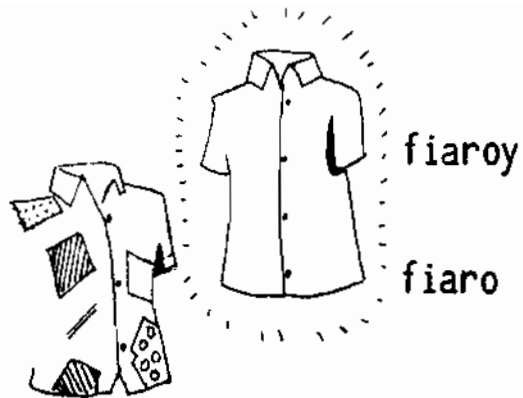
la-oy



fiaro

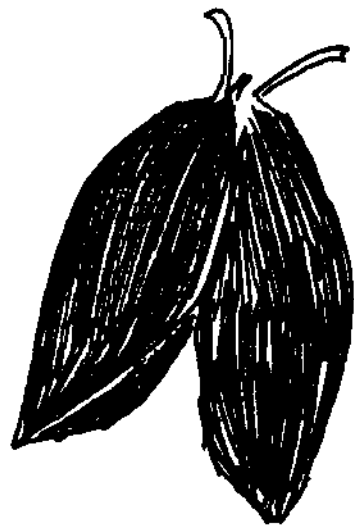


fiaroy

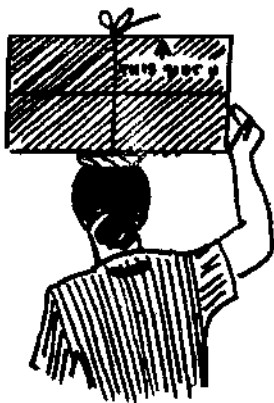




agto



agtoy



agtoy

agto



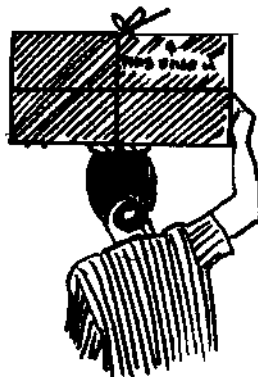
agto

agtoy



agtoy

agto



agto

agtoy